

Istruzioni per l'uso

Versione 1.0 Novembre 2002



POWERPLAY PRO-XL HA4700



POWERPLAY PRO-8 HA8000



POWERPLAY PRO-XL HA4700/PRO-8 HA8000

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio (o il pannello posteriore). All'interno non sono contenute parti riparabili dall'utente; affidare la riparazione a personale qualificato.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio d'incendio o di scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Questo simbolo, ove compare, segnala la presenza di un voltaggio pericoloso non isolato all'interno del corpo dell'apparecchio – voltaggio sufficiente a costituire un rischio di scossa.



Questo simbolo, ove appare, segnala importanti istruzioni d'uso e manutenzione nel testo allegato. Leggere il manuale.

Questa introduzione è tutelata da diritto d'autore. Qualsiasi riproduzione o ristampa, anche parziale, e ogni riproduzione delle illustrazioni, anche modificate, richiede la previa autorizzazione per iscritto da parte della ditta BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH. BEHRINGER, EURORACK e POWERPLAY sono marchi registrati.

© 2002 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.
BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,
47877 Willich-Münchheide II, Germania
Tel. +49 (0) 21 54 / 92 06-0, Fax +49 (0) 21 54 / 92 06-30

GARANZIA:

Le condizioni di garanzia attualmente vigenti sono contenute nelle istruzioni d'uso in tedesco e in inglese. All'occorrenza potete richiamare le condizioni di garanzia in lingua italiana dal nostro sito <http://www.behringer.com>; in alternativa potete farne richiesta inviando una e-mail a: support@behringer.de, per fax al numero +49 (0) 2154 920665 o telefonicamente al numero +49 (0) 2154 920666.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IN DETTAGLIO:

Tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere lette prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Conservare le istruzioni:

Le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere conservate per futuro riferimento.

Prestare attenzione:

Tutte le avvertenze sull'apparecchio e nelle istruzioni di funzionamento devono essere seguite fedelmente.

Seguire le istruzioni:

Tutte le istruzioni per il funzionamento e per l'utente devono essere seguite.

Acqua ed umidità:

L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di acqua (per es. vicino a vasche da bagno, lavabi, lavelli da cucina, vaschette per bucato, su un pavimento bagnato o in prossimità di piscine ecc.).

Ventilazione:

L'apparecchio deve essere posto in modo tale che la sua collocazione o posizione non interferisca con l'adeguata ventilazione. Per esempio, l'apparecchio non deve essere collocato su un letto, copri-divano, o superfici simili che possono bloccare le aperture di ventilazione, o posto in una installazione ad incasso, come una libreria o un armadietto che possono impedire il flusso d'aria attraverso le aperture di ventilazione.

Calore:

L'apparecchio deve essere posto lontano da fonti di calore come radiatori, termostati, asciugabiancheria, o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.

Alimentazione:

L'apparecchio deve essere collegato soltanto al tipo di alimentazione descritto nelle istruzioni d'uso o segnalato sull'apparecchio.

Messa a terra o polarizzazione:

Si devono prendere precauzioni in modo tale che la messa a terra e la polarizzazione di un apparecchio non siano pregiudicate.

Protezione del cavo di alimentazione:

Il cavo di alimentazione elettrica deve essere installato in modo che non venga calpestato o pizzicato da oggetti posti sopra o contro, prestando particolare attenzione a cavi e spine, prese a muro e al punto in cui fuoriesce dall'apparecchio.

Pulizia:

L'apparecchio deve essere pulito soltanto secondo le raccomandazioni del produttore.

Periodi di non utilizzo:

Il cavo di alimentazione dell'apparecchio deve essere staccato dalla presa se rimane inutilizzato per un lungo periodo.

Ingresso di liquidi o oggetti:

Si deve prestare attenzione che non cadano oggetti e non si versino liquidi nel corpo dell'apparecchio attraverso le aperture.

Danni che richiedono assistenza:

L'apparecchio deve essere riparato da personale qualificato nei seguenti casi:

- ▲ il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati; o
- ▲ sono penetrati oggetti estranei o è stato versato del liquido nell'apparecchio; o
- ▲ l'apparecchio è stato esposto alla pioggia; o
- ▲ l'apparecchio non sembra funzionare normalmente o presenta un evidente cambiamento nelle prestazioni; o
- ▲ l'apparecchio è caduto, o il corpo danneggiato.

Manutenzione:

L'utente non deve tentare di riparare l'apparecchio al di là di quanto descritto nelle Istruzioni di funzionamento. Ogni altra riparazione deve essere affidata a personale specializzato.

POWERPLAY PRO-XL HA4700/PRO-8 HA8000

1. INTRODUZIONE

Complimentil! Con il BEHRINGER POWERPLAY PRO avete acquistato un amplificatore per cuffie della classe High End. Entrambi i POWERPLAY PRO sono stati sviluppati per soddisfare i massimi requisiti: studi professionali di registrazione, di radiodiffusione e televisivi e impianti di produzione di CD e digitali. Si tratta di apparecchi di riferimento per la valutazione della qualità di un missaggio finale e di amplificatori di distribuzione per riprodurre dei playback nel funzionamento in studio.

Ingressi e uscite bilanciati

I BEHRINGER POWERPLAY PRO dispongono di ingressi ed uscite servobilanciati elettronicamente. La servofunzione, che agisce automaticamente, riconosce sbilanciamenti nella connessione sulle prese ed imposta internamente il livello nominale, in modo che non si presenti nessuna differenza di livello fra segnale d'ingresso e di uscita (correzione di 6 dB).

Le seguenti istruzioni sono concepite in modo da rendervi famigliari gli elementi di comando dell'apparecchio, in modo che possiate conoscere tutte le sue funzioni. Dopo aver letto attentamente le istruzioni, conservatele, in modo da poterle rileggere ogni volta che ne abbiate bisogno.

1.1 Prima di cominciare

Il POWERPLAY PRO è stato imballato accuratamente in fabbrica, in modo tale da garantire un trasporto sicuro. Se ciononostante il cartone presenta dei danni, controllate immediatamente che l'apparecchio non presenti danni esterni.

Nel caso di eventuali danni, **NON rispediteci indietro l'apparecchio, ma avvisate assolutamente per prima cosa il rivenditore e l'impresa di trasporti, in quanto altrimenti potete perdere ogni diritto all'indennizzo dei danni.**

1.1.1 Messa in funzione

Fate in modo che vi sia un'areazione sufficiente e non ponete il POWERPLAY PRO in uno stadio finale o nelle vicinanze di fonti di calore, in modo da evitarne il surriscaldamento.

Prima di collegare il vostro apparecchio all'alimentazione di corrente, verificate accuratamente che sia impostato alla corretta tensione di alimentazione:

Il portafusibile sulla presa di collegamento in rete presenta tre segni triangolari. Due di questi triangoli si trovano uno di fronte all'altro. La tensione di regime dell'apparecchio è quella indicata vicino a questi contrassegni e può essere modificata con una rotazione di 180° del portafusibile. **ATTENZIONE:** ciò non vale per modelli da esportazione che sono stati progettati per es. solo per una tensione di rete di 120 V!

Se l'apparecchio viene impostato su un'altra tensione di rete, occorre impiegare un altro fusibile, il cui valore è indicato nel capitolo "DATI TECNICI".

È assolutamente necessario sostituire i fusibili bruciati con fusibili del valore corretto, indicato nel capitolo "DATI TECNICI".

Il collegamento in rete avviene tramite il cavo di rete accluso con il collegamento standard IEC ed è conforme alle norme di sicurezza vigenti.

Tutti gli apparecchi devono essere assolutamente collegati a massa. Per la vostra sicurezza personale non dovete in nessun caso eliminare o rendere inefficace il collegamento a massa degli apparecchi o del cavo di alimentazione.

1.1.2 Garanzia

Trovate il tempo di spedirci il certificato di garanzia, completo in tutti i campi, entro 14 giorni dalla data d'acquisto, o altrimenti perderete ogni diritto alla garanzia prolungata. Il numero di serie si trova sul lato superiore dell'apparecchio. È anche possibile effettuare una registrazione online tramite la nostra pagina Internet (www.behringer.com).

1.2 Il manuale

Questo manuale è realizzato in modo tale da darvi una panoramica degli elementi di comando e da informarvi al contempo dettagliatamente sul loro impiego. Per fare in modo che possiate comprendere velocemente il contesto, abbiamo riunito gli elementi di comando in gruppi a seconda della loro funzione. Se desiderate spiegazioni dettagliate su determinati argomenti, visitate il nostro sito, <http://www.behringer.com>, dove troverete per esempio chiarimenti più precisi su amplificatori di regolazione e apparecchi di effetti.

ATTENZIONE!

Tenete sempre presente che i rumori forti possono danneggiare l'udito e/o le vostre cuffie. Prima di accendere l'apparecchio girate tutti i regolatori OUTPUT LEVEL completamente a sinistra.

2. ELEMENTI DI COMANDO

In questo capitolo vengono descritti i diversi elementi di comando del vostro POWERPLAY PRO. Tutti i regolatori e i collegamenti sono spiegati dettagliatamente e sono presenti utili note sulla loro applicazione.

Per il collegamento della cuffia l'HA8000 presenta otto stadi finali indipendenti, l'HA4700 ne presenta quattro. Quest'ultimo ha quindi alcune funzioni ausiliarie di cui per motivi di spazio non è dotato l'HA8000. Le differenze fra i due apparecchi verranno elencate esplicitamente nel seguente testo.

2.1 Il lato frontale

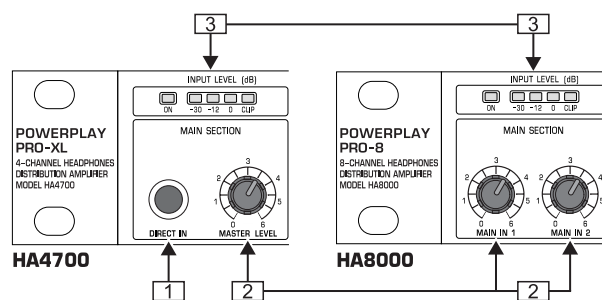


Fig. 2.1. Lo stadio d'ingresso

1 La connessione DIRECT IN serve per l'inserimento di fonti stereo di segnale addizionali. Nell'HA4700 il segnale alimentato tramite DIRECT IN è equivalente al segnale MAIN. L'HA8000 presenta una presa separata DIRECT INPUT [19] per ogni canale (vedi fig. 2.3). In questo modello all'occupazione di questo ingresso il segnale MAIN alimentato viene interrotto automaticamente.

2 Il regolatore MASTER LEVEL determina il volume del segnale d'ingresso alimentato tramite le prese posteriori MAIN INPUT oppure la presa DIRECT IN.

L'HA8000 è dotato di due regolatori di livello (MAIN IN 1 / MAIN IN 2), in modo che si possano collegare due segnali d'ingresso regolabili separatamente. Con gli interruttori IN 1 / IN 2 [14] della selezione di canale selezionate quale segnale viene riprodotto sul relativo canale.

POWERPLAY PRO-XL HA4700/PRO-8 HA8000

- 3 L'indicazione a 4 posizioni *INPUT LEVEL* vi informa sul livello di ingresso e lo rappresenta nell'intervallo da -30 a 0 dB. Il LED *ON* si accende all'accensione dell'apparecchio. La migliore qualità del segnale si ottiene quando il livello d'ingresso è più alto possibile senza che il segnale saturi lo stadio d'ingresso. Avete modulato l'apparecchio in modo ottimale quando il LED *Clip* si accende solo per i picchi massimi del segnale.

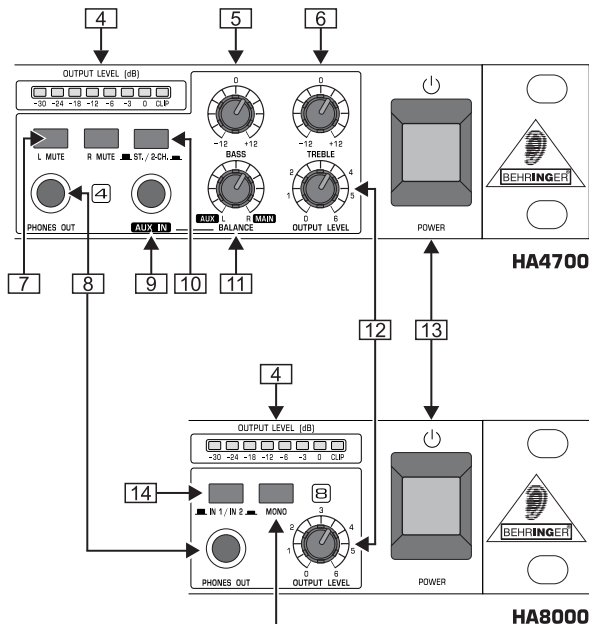


Fig. 2.2. I canali della cuffia

- 4 L'indicazione a 8 posizioni *OUTPUT LEVEL* vi informa sul livello di uscita di ogni singolo canale e lo rappresenta nell'intervallo da -30 a 0 dB. All'accensione del LED *Clip* diminuite l'amplificazione del relativo canale, poiché altrimenti si verificano delle distorsioni.
- 5 Con il regolatore *BASS* (solo HA4700) potete esaltare o attenuare le frequenze basse (+/-12 dB).
- 6 Con il regolatore *TREBLE* (solo HA4700) potete esaltare o attenuare le frequenze alte (+/-12 dB).
- 7 Con gli interruttori *L MUTE* oppure *R MUTE* potete togliere il sonoro del segnale d'ingresso sinistro o destro per ascoltare solo uno dei due (solo HA4700).
- 8 La presa *PHONES OUT* è collegata parallelamente alle prese di uscita [18] e rappresenta un'ulteriore possibilità facilmente raggiungibile per il controllo per i singoli canali. Questa funzione è particolarmente vantaggiosa nel caso di installazione fissa dell'apparecchio in un rack.
- 9 Tramite l'ingresso *AUX IN* si può mixare al segnale *MAIN IN* oppure *DIRECT IN* un ulteriore segnale d'ingresso (solo HA4700). Se volete impiegare questa opzione per un canale mono, vi consigliamo di usare l'interruttore *ST./2-CH.* (posizione *2-CH.* premuta), per sentire il segnale mono su entrambe le orecchie.
- 10 Con l'interruttore *ST./2-CH.* stabilite se i segnali d'ingresso si possono ascoltare in modo stereo (non premuto: *ST.*), oppure se devono essere emessi in modo mono (premuta: *2-CH.*). L'HA8000 dispone, al posto dell'interruttore *ST./2-CH.*, di un interruttore *MONO* [15], con quale il segnale si può commutare su mono.
- 11 Con il regolatore *BALANCE* (solo HA4700) determinate lo spettro stereo dei segnali d'ingresso, ammesso che l'ingresso *AUX IN* di una sezione di amplificazione non sia occupata. Se su *AUX IN* si trova un segnale, con il regolatore *BALANCE* determinate il rapporto di livello fra il segnale *MAIN IN* (oppure *DIRECT IN*) e il segnale *AUX IN*.

L'HA8000 non ha nessun regolatore *BALANCE*.

- 12 Tramite il regolatore *OUTPUT LEVEL* determinate il volume delle cuffie di ogni singolo stadio finale. Vengono regolati contemporaneamente il canale sinistro e quello destro.
- 13 Con l'interruttore *POWER* accendete il POWERPLAY PRO. Quando realizzate il collegamento alla rete di corrente l'interruttore *POWER* si deve trovare nella posizione "Off" (non premuto).
- Ricordatevi: l'interruttore *POWER* allo spegnimento non separa l'apparecchio completamente dalla corrente. Se non usate l'apparecchio per un certo tempo, estraete perciò il cavo dalla presa.
- 14 Con gli interruttori *IN 1/IN 2* selezionate il segnale d'ingresso *MAIN IN 1* o *MAIN IN 2*. Se il *DIRECT INPUT* del canale è occupato, potete ascoltare soltanto il segnale che si trova su questo ingresso (solo HA8000).
- 15 Se è premuto l'interruttore *MONO* (solo HA8000), il segnale viene riprodotto come mono. Questa possibilità è particolarmente apprezzata dai cantanti, essendo un segnale mono spazialmente meno fastidioso di un segnale stereo ad alta risoluzione. Soprattutto nelle situazioni live un segnale mono facilita l'orientamento spaziale.

2.2 Il retro

- 16 Il collegamento in rete avviene tramite una presa standard *IEC*. Un cavo di rete adeguato fa parte della fornitura.
- 17 *PORTAFUSIBILE / SELEZIONE TENSIONE*. Prima di collegare l'apparecchio in rete, verificate se la tensione indicata corrisponde alla tensione della rete locale. Se dovete sostituire il fusibile usatene assolutamente uno dello stesso tipo. Per alcuni apparecchi il portafusibile può essere inserito in due posizioni per commutare fra 230 V e 120 V. Attenzione: se volete impiegare l'apparecchio a 120 V fuori dall'Europa, dovete utilizzare un valore di fusibile maggiore.
- 18 Le prese *HEADPHONE OUT* dei singoli stadi finali servono anche per il collegamento delle cuffie (HA8000: *PHONES OUTPUT*). L'HA4700 possiede sul retro due connettori per cuffie aggiuntive per ogni canale, l'HA8000 uno solo.

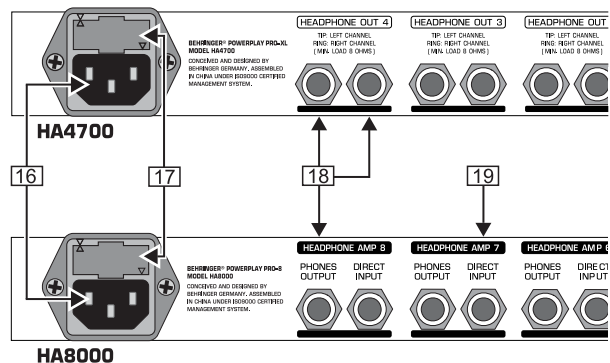


Fig. 2.3. Collegamento in rete, portafusibile e uscite cuffie

- 19 L'HA8000 è dotato sul retro di un connettore separato *DIRECT IN* per ogni stadio finale, al quale potete collegare diversi segnali d'ingresso. Se occupate questa presa, avviene il silenziamento dei due segnali *MAIN IN*.
- 20 Queste sono le uscite *MAIN OUT* dell'HA4700. Prese jack e connettori XLR corrispondenti sono cablati in parallelo. Qui si possono collegare fra di loro un numero a piacere di amplificatori di cuffie, per ottenere possibilità di connessione per ulteriori cuffie. L'HA8000 non ha nessuna uscita *MAIN OUT*, ma se necessario per accoppiare più apparecchi si possono impiegare le sue uscite *PHONES OUTPUT*.

POWERPLAY PRO-XL HA4700/PRO-8 HA8000

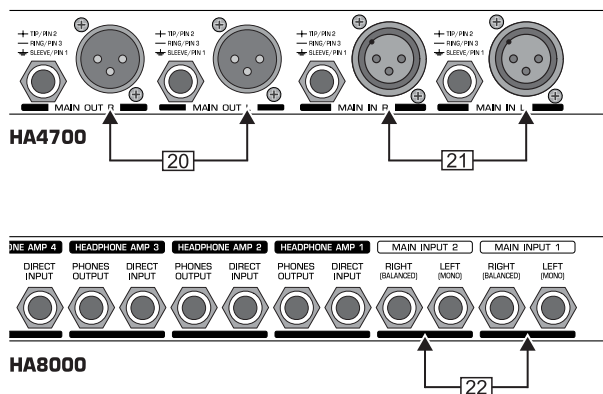


Fig. 2.4. Connettori MAIN IN e MAIN OUT

21 I connettori MAIN IN dell'HA4700 sono realizzati come prese jack da 6,3 mm e connettori XLR bilanciati.

22 L'HA8000 è dotato esclusivamente di prese jack per MAIN INPUT 1 e MAIN INPUT 2.

3. AVVERTENZE D'IMPIEGO

3.1 Impiego dei connettori MAIN IN

Collegate una fonte di programma con gli ingressi MAIN IN sul retro e collegate la cuffia con una delle uscite dell'amplificatore di cuffie. Girate i regolatori MASTER LEVEL e BALANCE (HA4700) nella posizione media. Il regolatore MASTER LEVEL viene usato per esaltare/attenuare contemporaneamente il volume di tutte le cuffie controllate tramite gli ingressi MAIN e/o l'ingresso DIRECT IN. Per l'HA8000 sono i regolatori MAIN IN 1 e 2 che permettono di determinare il livello d'ingresso di due segnali d'ingresso separati. I regolatori individuali OUTPUT LEVEL servono esclusivamente per l'impostazione del volume di canale desiderato.

3.2 Gli ingressi AUX IN (solo HA4700)

Gli ingressi AUX IN servono per aggiungere un segnale addizionale al segnale principale, mentre il rapporto fra i due segnali viene regolato dal relativo regolatore BALANCE.

In questo modo con il POWERPLAY PRO-XL HA4700 è possibile realizzare in modo semplice e pratico la registrazione di una traccia canora su un playback esistente. Il segnale di playback viene inserito tramite gli ingressi MAIN IN ed il segnale canoro preamplificato viene posto sulla presa AUX IN. Il relativo regolatore BALANCE viene impostato in modo tale che ne risulti un rapporto di volume fra playback e canto ottimale per il cantante, mentre è il regolatore OUTPUT LEVEL a determinare il volume complessivo.

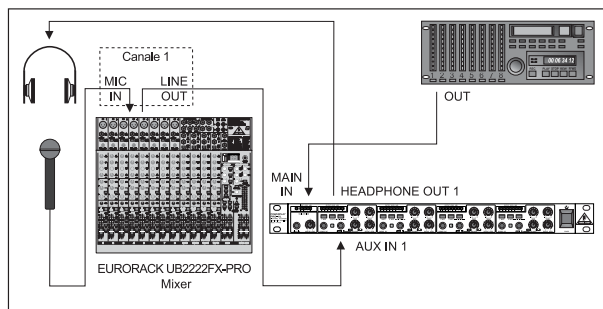


Fig. 3.1. Esempio di un'applicazione di playback in studio

Oltre al controllo comune di tutti i canali tramite l'ingresso MAIN ognuno dei quattro stadi finali si può utilizzare in modo completamente indipendente. A questo scopo si devono usare gli ingressi AUX IN in connessione con i regolatori BALANCE. Se il regolatore BALANCE è girato completamente a sinistra

(posizione "AUX"), il segnale MAIN viene oscurato e viene condotto allo stadio finale solo il segnale AUX IN. L'impiego separato dei singoli stadi finali vi permette di mettere a disposizione di quattro musicisti un mixaggio individuale per ciascuno.

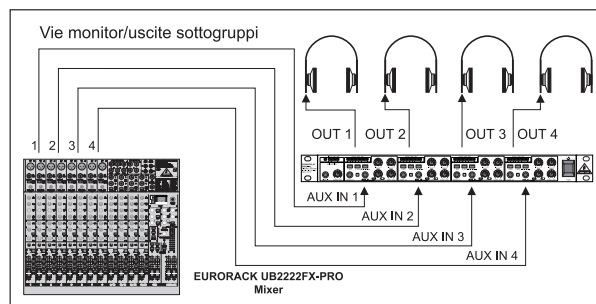


Fig. 3.2. Esempio di un ingresso di monitoraggio nel funzionamento sul palco

3.3 Impiego dei connettori DIRECT IN

Sul lato sinistro della piastra frontale si trova la presa DIRECT IN dell'HA4700 con la quale potete per esempio trasmettere musica ai musicisti in studio, tramite DAT recorder o CD player. L'HA8000 è dotato sul retro, per ogni stadio finale, di un connettore separato DIRECT IN. Nell'HA8000 all'occupazione di questo connettore avviene il silenziamento del segnale MAIN IN. Qui il volume d'ingresso deve essere regolato esternamente. In questo modo avete la possibilità di utilizzare ogni stadio finale per un segnale di cuffia separato.

3.4 La funzione mono

Per determinate applicazioni di monitoraggio, specialmente nel funzionamento live, un programma stereo può spesso avere un effetto irritante. Questo effetto negativo è particolarmente accentuato se i due canali presentano una grossa separazione, cioè un contenuto di informazioni differenti con impressioni sonore fortemente diverse. L'interruttore ST./2. CH. (nell'HA8000 l'interruttore MONO) permette l'accoppiamento del canale sinistro e di quello destro in un segnale mono, senza che sia necessario un adattatore a Y, oppure un cavo speciale.

3.5 Funzione MUTE (solo HA4700)

Se l'interruttore ST./2. CH. si trova nella posizione premuta l'apparecchio lavora nel modo mono. Premendo uno dei due tasti MUTE, avviene il silenziamento del relativo segnale di ingresso (ingresso sinistro o destro), mentre l'altro segnale si può sentire su ENTRAMBE le uscite della cuffia (sinistra e destra). Questa possibilità di commutazione vi permette di porre due diverse fonti di programma sull'ingresso sinistro e su quello destro e, a scelta, di rendere udibile solo uno o l'altro programma.

3.6 Connessione di più cuffie

L'HA4700 è dotato, sul retro, complessivamente di tre connettori per cuffie per ogni canale, l'HA8000 di due. In questo modo si possono collegare più cuffie contemporaneamente ad un unico stadio finale, basta che l'impedenza di connessione dello stadio finale non sia minore al minimo di 8 Ohm. Per l'HA8000 l'impedenza di carico minimo è di 100 Ohm per ogni stadio finale.

Nella connessione di due cuffie l'impedenza delle singole cuffie non deve essere inferiore a 16 Ohm, nella connessione di tre cuffie non deve essere inferiore a 24 Ohm (HA4700). Per l'HA8000 nel caso di due cuffie collegate l'impedenza delle singole cuffie non deve essere minore a 200 Ohm.

Dal momento che gli stadi finali sono per breve tempo immuni ai corti circuiti, se si passa al di sotto di questa impedenza difficilmente si ha un difetto, ma si può verificare una perdita di qualità dovuta ad una diminuzione della potenza e a distorsioni.

POWERPLAY PRO-XL HA4700/PRO-8 HA8000

5. DATI TECNICI

	POWERPLAY PRO-XL HA4700	POWERPLAY PRO-8 HA8000
INGRESSI AUDIO		
MAIN IN	Connettore XLR e presa jack 6,3 mm a schermaggio HF, servobilanciati	Presa jack 6,3 mm a schermaggio HF, servobilanciati
Impedenza	40 k Ω bilanciata, 30 k Ω sbilanciata	40 k Ω bilanciata, 20 k Ω sbilanciata
Max. livello d'ingresso	16 dBu bilanciato o sbilanciato	
CMRR	tipico 40 dB, >55 dB @ 1 kHz	
AUX IN	Presa jack 6,3 mm (stereo)	-
Impedenza	5 k Ω	-
Max. livello d'ingresso	+22 dBu	-
DIRECT IN	Presa jack 6,3 mm (stereo)	
Impedenza	15 k Ω	
USCITE AUDIO		
MAIN OUT	Connettore XLR e presa jack 6,3 mm, bilanciata	-
PHONES OUTPUT	Presa jack 6,3 mm (stereo)	
STADIO FINALE		
Max. potenza di uscita	+24 dBm (impedenza conn. 100 Ω) +21 dBm (impedenza conn. 8 Ω)	+24 dBm (impedenza conn. 100 Ω)
Min. impedenza connessione	8 Ω	100 Ω
DATI DI SISTEMA		
Risposta in frequenza	da 10 Hz a 150 kHz, +/-3 dB	
Rapporto S/N	22 Hz - 22 kHz >90 dB @ 0 dBu	
Dinamica	22 Hz bis 22 kHz: 110 dB	
Distorsioni (THD)	0,006 % typ. @ +4 dBu, 1 kHz, amplificazione 1	
REGOLATORE FUNZIONI		
Input Level	variabile	
Balance di canale	Rapporto fra segnale Aux e Main/ rapporto fra canale sinistro e destro	-
Output Level di canale	variabile	
Treble	Frequenza filtraggio 6 kHz, campo di comando +/- 12 dB	-
Bass	Frequenza filtraggio 200 Hz, campo di comando +/- 12 dB	-
INTERRUTTORI FUNZIONI		
Stereo/2-Channel	commuta fra modo stereo e a 2 canali modo	-
Main In 1/Main In 2	-	commuta fra MAIN Input 1 e MAIN Input 2
Left Mute	silenzamento segnale sinistro del relativo canale	-
Right Mute	silenzamento segnale destro del relativo canale	-
Mono	-	commutazione mono del relativo canale
DISPLAY		
Input Level	Indicazione LED a 4 posizioni: -30/-12/0 dB/CLIP	
Output Level	Indicazione LED a 8 posizioni: -30/-24/-18/-12/-6/-3/0 dB/CLIP	

POWERPLAY PRO-XL HA4700/PRO-8 HA8000

	POWERPLAY PRO-XL HA4700	POWERPLAY PRO-8 HA8000
ALIMENTAZIONE CORRENTE		
Tensione di rete	USA/Canada 120 V~, 60 Hz	
	Europa/U.K./Australia 230 V~, 50 Hz	
	Giappone 100 V~, 50 - 60 Hz	
	Modello da esportazione generale 120/230 V~, 50 - 60 Hz	
Consumo	34 W	30 W
Fusibile	100 - 120 V~: T 630 mA H	
	200 - 240 V~: T 315 mA H	
Collegamento in rete	collegamento standard IEC	
DIMENSIONI/PESO		
Misure	circa 44,5 mm x 482,6 mm x 217 mm	
	circa 1 ¾" x 19" x 8 ½"	
Peso	circa 2,3 kg	circa 2,35 kg
	circa 5.08 lbs	circa 5.19 lbs

La ditta BEHRINGER si sforza sempre di garantire il massimo standard di qualità. Modificazioni rese necessarie saranno effettuate senza preavviso. I dati tecnici e l'aspetto dell'apparecchio potrebbero quindi discostarsi dalle succitate indicazioni e rappresentazioni.